



## Transgraniczne Targi Pracy, Edukacji i Przedsiębiorczości

### W wydaniu przeczytamy:

- > Pracownik potrzebny od zaraz cz. II
- > 725-lecie Nowego Sącza – imieniny miasta
- > Praca za granicą – poradnik
- > Bezrobocie w Nowym Sączu (maj)
- > Kronika gospodarcza



POLUB NAS NA  
[www.facebook.com/  
Sadecki Rynek Pracy](http://www.facebook.com/SadeckiRynekPracy)

Egzemplarz bezpłatny

*Statystyki, analizy, opracowania*

## SZANOWNI PAŃSTWO!

Oddajemy w Państwa ręce kolejny numer **Sądeckiego Rynku Pracy**, na łamach którego opisujemy bieżące kwestie związane z lokalną gospodarką. Pragniemy także zaprezentować nasze aktualne działania. Dlatego też przybliżamy podejmowane przez nas inicjatywy oraz opisujemy programy wsparcia, które realizujemy.

W aktualnym numerze znajdą Państwo relację z wydarzenia, które miało miejsce w nowosądeckim "Sokole" – Transgranicznych Targów Pracy, Edukacji i Przedsiębiorczości, podczas których sądeczanie mieli okazję zapoznać się z aktualnymi ofertami pracy oraz z sytuacją, jaka ma miejsce na naszym rynku pracy.

Kolejny materiał przybliży działanie Sądeckiego Urzędu Pracy – organizację Dni Otwartych w siedzibie urzędu.

Przeanalizowaliśmy również sytuację zawodu brukarz na sądeckim rynku pracy pod względem jego zapotrzebowania na rynku pracy. Z wnioskami zapoznają się Państwo wewnątrz numeru.

Kolejnym artykułem jest poradnik dla osób chcących wyjechać za granicę w poszukiwaniu pracy – tej sezonowej, ale nie tylko. Prezentujemy kilka niezbędnych czynności, które należy podjąć przed wyjazdem za granicę naszego kraju.

W aktualnym wydaniu prezentujemy także najnowszą statystykę bezrobocia, czyli dane, które są bardzo ważne, gdyż dzięki nim wiemy, jak wygląda sytuacja na lokalnym rynku pracy. Aktualna statystyka ukazała spadek liczby bezrobotnych zarejestrowanych w Sądeckim Urzędzie Pracy.



Dyrektor SUP, Stanisława Skwarło

### W NUMERZE m.in.:

Transgraniczne Targi Pracy, Edukacji i Przedsiębiorczości	⇒	3
Dzień otwarty w SUP	⇒	4
Specjalista potrzebny od zaraz! cz. II	⇒	6
Praca za granicą - jak się przygotować?	⇒	7
Majowy spadek bezrobocia	⇒	9
Kronika gospodarcza	⇒	13

## Zachęcam do lektury!

*Stanisława Skwarło*

*Dyrektor*

Miesięcznik Sądecki Rynek Pracy ukazuje się w formie biuletynu na stronie [www.sup.nowysacz.pl](http://www.sup.nowysacz.pl). **Sądecki Rynek Pracy** ma także swój profil na Facebooku. Cykl wydawniczy uzależniony jest od ukazywania się wewnętrznych i zewnętrznych materiałów statystycznych. Plik z najnowszą edycją SRP dostarczany jest partnerom i instytucjom współpracującym z SUP za pomocą poczty elektronicznej. Na życzenie dostarczamy także Czytelnikom wersję papierową.

**Wydawca:** Sądecki Urząd Pracy,  
ul. Węgierska 146, 33 - 300 Nowy Sącz  
**Koordynacja projektu:** Tomasz Szczepanek  
**Konsultacja merytoryczna:** Stanisława Skwarło, Teresa Połomska,  
Tomasz Szczepanek  
**Przygotowanie tekstów, skład i opracowanie graficzne:**  
Rafał Kmak  
**Współpraca (statystyka):** Agnieszka Janka

Copyright © Sądecki Urząd Pracy

ISSN 2084-5006

### Stan bezrobocia w m. Nowym Sączu

maj 2017 – dane podstawowe

Liczba osób zarejestrowanych w końcu miesiąca	<b>2220</b>
w tym w szczególnej sytuacji na rynku pracy	<b>1934</b>
Liczba osób zarejestrowanych w miesiącu	<b>353</b>
w tym:	
- zarejestrowanych po raz pierwszy	<b>56</b>
- zarejestrowanych po raz kolejny	<b>297</b>
Osoby bezrobotne z prawem do zasiłku	<b>345</b>
Liczba osób wyłączonych z ewidencji	<b>533</b>
w tym z powodu:	
- podjęcia pracy	<b>214</b>
- niepotwierdzonej gotowości do pracy	<b>123</b>
- dobrowolnej rezygnacji ze statusu	<b>55</b>
Osoby uczestniczące w aktywnych formach przeciwdziałania bezrobociu	<b>309</b>

Źródło:

# Transgraniczne Targi Pracy, Edukacji i Przedsiębiorczości

**W nowosądeckim „Sokole” odbyła się V edycja Transgranicznych Targów Edukacji, Pracy i Przedsiębiorczości. Podczas tego wydarzenia wszyscy zainteresowani mieli okazję zapoznać się z sądeckimi ofertami pracy. Dodatkowo uczestnicy mogli skorzystać z możliwości zasięgnięcia porady jak napisać CV, list motywacyjny czy jak przeprowadzić rozmowę kwalifikacyjną. Swoją ofertę dla uczestników prezentował Sądecki Urząd Pracy.**

Oficjalnego otwarcia Targów dokonali: **Leszek Zegzda** – Wicemarszałek Województwa Małopolskiego oraz **Marek Surmacz** – Komendant Główny OHP. Wśród zaproszonych gości byli również **Renata Wicha** – zastępca Komendanta Głównego OHP, **Krzysztof Świerczek** – Komendant Małopolskiej Wojewódzkiej Komendy OHP, **Anna Aftanasova** – przedstawiciel Głównego Urzędu Pracy, Spraw Socjalnych i Rodziny w Bratysławie oraz **Jacek Pająk** – Dyrektor Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Krakowie.

Swoją ofertę na targach zaprezentowało 30 wystawców, wśród których znaleźli się przedstawiciele publicznych służb zatrudnienia z Polski i Słowacji, lokalni pracodawcy, agencje zatrudnienia, szkoły policealne i uczelnie wyższe oraz inne instytucje nastawione na wspomaganie przedsiębiorczości. Prezentowane stoiska cieszyły się dużym zainteresowaniem odwiedzających, zarówno ze strony osób poszukujących pracy, jak i młodzieży chcącej podjąć kształcenie. Wśród wystawców znaleźli się między innymi: Sądecki Urząd Pracy, Powiatowy Urząd Pracy dla Powiatu Nowosądeckiego, Urząd Pracy Spraw Socjalnych i Rodziny w Starej Lubowni (Słowacja), Centrum Materiałów Budowlanych Ramex, Hotel Czarny Potok Resort & Spa w Krynicy-Zdroju, Park-M, Auchan, House, restauracje szybkiej obsługi KFC, Mcdonald's, Nowosądecki Inkubator Przedsiębiorczości oraz Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nowym Sączu.

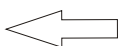
Podczas wizyty Komendanta Głównego w Nowym Sączu odbyło się także spotkanie z Zarządem Izby Rzemiosła i Przedsiębiorczości w Nowym Sączu. Omówiona została między innymi współpraca w dziedzinie kształcenia zawodowego, szkolenia, wychowania oraz zatrudnienia młodzieży. Na zakończenie podpisano porozumienie o współpracy pomiędzy Małopolską Wojewódzką Komendą OHP reprezentowaną przez Krzysztofa Świerczka – Wojewódzkiego Komendanta, a Izby Rzemiosła i Przedsiębiorczości reprezentowaną przez Tadeusza Szewczyka – Prezesa Zarządu. Po podpisaniu porozumienia dyrektor Centrum Edukacji i Pracy Młodzieży Agata Fołta otrzymała Honorową Odznakę Izby Rzemiosła i Przedsiębiorczości w Nowym Sączu „Za zasługi w rzemiośle”.

Młodzież uczestnicząca w targach szukała zarówno prac na stałe, jak i na wakacje. Dużym zainteresowaniem cieszyła się także możliwość wyjazdu za granicę. – *Skończyłem studia i szukam stałej pracy, ale tutaj nie ma nic, co byłoby dla mnie interesujące. Ofert administracyjnych jest tutaj mało. Wziąłem jednak ulotki dotyczące wyjazdu za granicę. Jeżeli nie znajdę stałej pracy, to nie wykluczam pracy wakacyjnej* – informował jeden z przybyłych na targi. Inne podejście miała dwójka licealistów: – *Szukamy pracy na wakacje, aby mieć zajęcie na miejscu przez ten czas. Nadal się uczymy.*



Sala nowosądeckiego „Sokola” wypełniona po brzegi uczestnikami targów





– Stoisko naszego urzędu cieszy się dużym zainteresowaniem. Do stanowiska podchodzą głównie osoby, które w tym roku kończą studia. Pytają one m.in. jak Sądecki Urząd Pracy może pomóc w dalszych działaniach zawodowych. Informowaliśmy o środkach na staże oraz o aktualnych ofertach pracy. Zaznaczyliśmy również, że młodzi ludzie mogą sami wyszukiwać pracodawców, u których chcą odbyć staż i przynieść do nas odpowiednie skierowania – mówi **Sławomir Gałda** z Sądeckiego Urzędu Pracy, dodając, że najczęściej pytano o oferty pracy i programy realizowane przez urząd.

Organizatorem przedsięwzięcia było Centrum Edukacji i Pracy Młodzieży OHP w Nowym Sączu przy współudziale Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Krakowie – Zespołu Zamiejscowego w Nowym Sączu.



Sławomir Gałda – opiekun stoiska Sądeckiego Urzędu Pracy



Od lewej Agata Fołta, Marek Surmacz, Leszek Zegzda, Renata Wicha, Krzysztof Świerczek, Jacek Pająk

## Dzień otwarty w Sądeckim Urzędzie Pracy!

**8 czerwca, w ramach Małopolskich Dni Uczenia się 2017 w siedzibie SUP w Nowym Sączu przy ul. Węgierskiej, odbył się Dzień Otwarty. W godzinach 10-14 wszystkie zainteresowane osoby miały do dyspozycji stanowisko informacyjne oraz doradców klienta. Doradcy zawodowi odpowiadali na pytania takie jak: czym jest kariera zawodowa, jak szukać pracy, gdzie się szkolić.**

Pracownicy SUP przedstawili również możliwości wsparcia przy aktywizacji zawodowej proponowane przez urząd. Była również możliwość zbadania własnych predyspozycji zawodowych, które powinny nadawać kierunek wyborom i działaniom podejmowanym w obrębie kariery zawodowej.

– *Zmiany technologiczne i rozwój gospodarki wymuszają zmianę kompetencji zarówno przez osoby poszukujące pracy, jak i pracujące. Każdy zatem musi się rozwijać, szkolić i dostosowywać do szybko zmieniających się potrzeb pracodawców. Doskonałą zachętą to rozpoczęcia aktywności jest właśnie Małopolski Dzień Uczenia się. Podczas wydarzenia można było nie tylko dowiedzieć się, jak dobrze zaplanować swoją karierę edukacyjną czy zawodową, ale także uzyskać informacje o nowoczesnych rekrutacjach* – mówił **Jacek Pająk**, dyrektor Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Krakowie. Spotkanie kierowane było do wszystkich osób za-

interesowanych tematyką, zarówno zarejestrowanych jak i niezarejestrowanych w Sądeckim Urzędzie Pracy.



Stoisko podczas Dni Otwartych w SUP

# Prezydent Ryszard Nowak odebrał Krzyż Kawalerski Orderu Odrodzenia Polski

Podczas odbywającego się w Pałacu Prezydenckim Dnia Samorządu Terytorialnego, Prezydent Nowego Sącza Ryszard Nowak odebrał z rąk Prezydenta RP Andrzeja Dudy Krzyż Kawalerski Orderu Odrodzenia Polski-Polonia Restituta. To order ustanowiony w 1921 roku i nadawany za wybitne zasługi położone w służbie państwu i społeczeństwu, a zwłaszcza za wybitne osiągnięcia w działalności publicznej.



W trakcie spotkania z samorządowcami prezydent Andrzej Duda podkreślił, że praca samorządowców to działalność wymagająca ogromnego zaangażowania, ale jednocześnie służba i powołanie. – Dziękuję za tę służbę, dla tych najbliższych, sąsiadów, dla mieszkańców, dla swojej gminy, powiatu, regionu i województwa. Ale dziękuję również, że poprzez służbę uczestniczycie państwo w budowaniu potencjału Rzeczypospolitej, czyli nas wszystkich – mówił prezydent. – Jest to państwa wielka zasługa, chcę to z całą mocą podkreślić, nie tylko na tym szczeblu lokalnym czy regionalnym, ale też na szczeblu centralnym. Cieszę się, że jako Prezydent Rzeczypospolitej mogę ten ukłon w imieniu Polski i wszystkich jej mieszkańców złożyć, także waszym współpracownikom. Chciałbym, aby to właśnie w taki sposób też było odbierane, że poprzez wyróżnienie was, wyróżniam również zespoły, które z wami pracują, tych wszystkich ludzi, którzy z oddaniem służą obok was, dzięki tej współpracy i efektowi synergii dla dobra wspólnego.

- Bardzo dziękuję za waszą dzisiejszą obecność, za waszą pracę i składam najserdeczniejsze życzenia i podziękowania państwu, waszym najbliższym, waszym wspólnotom lokalnym i regionalnym. Proszę przekazać ukłony od Prezydenta Rzeczypospolitej, kiedy tylko wrócicie do siebie – dodał prezydent Andrzej Duda.

Satysfakcji z przyznanego odznaczenia nie krył prezydent No-

wego Sącza Ryszard Nowak. – To dla mnie wielki zaszczyt i honor, że mogłem odebrać z rąk Prezydenta RP tak wysokie odznaczenie. To dla mnie również szczególny wyraz uznania za wieloletnią działalność publiczną, ale jednocześnie za pracę na rzecz samorządu terytorialnego i lokalnej społeczności – powiedział prezydent Ryszard Nowak tuż po odebraniu Krzyża Kawalerskiego Orderu Odrodzenia Polski-Polonia Restituta. - Bardzo za to dziękuję i zapewniam, że to chyba największa motywacja do dalszej działalności, która, choć nie należy do łatwych i wymaga wielu poświęceń, to z pewnością przynosi wiele zadowolenia i satysfakcji – dodał prezydent Nowego Sącza. Ryszard Nowak był jednym z dziewięciu samorządowców z całej Polski, którym przyznane zostało tak wysokie odznaczenie.

Prezydentowi Ryszardowi Nowakowi towarzyszyła sekretarz miasta **Edyta Brongiel**, a podczas uroczystego Dnia Samorządu Terytorialnego w Pałacu Prezydenckim, Sąddecką reprezentował również między innymi burmistrz Starego Sącza **Jacek Lelek**.

W polskim systemie orderowo-odznaczeniowym Order Odrodzenia Polski występuje po Orderze Orła Białego oraz Orderze Wojskowym Virtuti Militari, a przed Orderem Krzyża Wojskowego, Orderem Krzyża Niepodległości i Orderem Zasługi Rzeczypospolitej Polskiej.

## Specjalista potrzebny od zaraz! cz. II

**W ubiegłym miesiącu rozpoczęliśmy analizę sytuacji na rynku pracy pod kątem tzw. zawodów deficytowych. Przeanalizowaliśmy zapotrzebowanie pracowników w zawodzie tapicer. Analiza potwierdziła, że pracodawcy mają problemy ze znalezieniem pracowników z kwalifikacjami wymaganymi w tym zawodzie. Dzisiaj przyjrzymy się kolejnemu z tych zawodów, jakim jest brukarz.**

**Przypomnijmy**, barometr zawodów jest jednoroczną prognozą sytuacji w zawodach. Dzieli on zawody na trzy grupy: deficytowe, czyli te, w których w najbliższym roku nie powinno być trudności ze znalezieniem pracy (będzie duże zapotrzebowanie pracodawców, a podaż pracowników posiadających odpowiednie kwalifikacje będzie niewielka); zrównoważone – takie, w których liczba ofert pracy i liczba osób zdolnych do podjęcia zatrudnienia będą zbliżone; oraz nadwyżkowe, w których znalezienie pracy może być trudniejsze z racji małego zapotrzebowania pracodawców oraz dużej liczbie kandydatów do podjęcia zatrudnienia.

**Brukarz** jest pracownikiem zatrudnionym w przemyśle budowlanym, w gałęzi drogownictwa. Podejmuje on również pracę w sektorze usługowym. Znajduje pracę wszędzie tam, gdzie prowadzone są roboty drogowe. Brukuje, naprawia i rozbiera nawierzchnie ulic, placów, dróg, chodników, skarp i przejazdów. Praca w zawodzie brukarza ma charakter zespołowy. Brukarz pracuje na wolnym powietrzu. Wszystkie roboty drogowe wykonywane są bezpośrednio na miejscu budowy. Z tego względu praca przebiega w zróżnicowanych warunkach pogodowych. Szczególnie uciążliwa jest duża wilgotność powietrza i gruntu. Praca wymaga częstego schylania się, a nawet poruszania na kolanach.



Według analizy barometru zawodów, w Nowym Sączu brukarz zalicza się do zawodów deficytowych, a pozyskanie dobrego i wykwalifikowanego pracownika jest bardzo trudne. – *Tendencją deficytową pracowników w tym zawodzie zauważamy już od kilku lat* – mówi jeden z właścicieli firmy brukarskiej w Nowym Sączu. – *W każdej chwili jesteśmy w stanie zatrudnić kilka osób, które mogą mieć pracę od zaraz. Niestety nie jest to prosty zawód. Wymaga sporo siły i doświadczenia. A o te cechy naprawdę trudno* – dodaje.

Firmy decydujące się na zatrudnienie nowych pracowników, chcące utrzymać stanowisko pracy, decydują się na różnego rodzaju kursy oraz szkolenia. Na rynku istnieje dużo firm specjalizujących się w tego rodzaju usługach. Sądecki Urząd Pracy w swojej ofercie również posiada taką ofertę, mowa tutaj m.in. o Krajowym Funduszu Szkoleniowym czy bonach szkoleniowych. – *Jesteśmy w stanie zatrudnić osoby bez doświadczenia. Mamy kilku fachowców w zawodzie i jesteśmy w stanie podjąć próby szkoleń i inwestowania w pracownika. Czasami zdarza się, że przyjdzie ktoś wartościowy, ktoś, kto wie na, czym ten fach polega. Niestety bardzo często zdarza się tak, że podkupuje go firma konkurencyjna lub chłopak decyduje się na wyjazd za granicę – tam zarobi zdecydowanie więcej niż w Pol-*

*sce* – mówi Pan Leszek, właściciel jednej z podsudeckich firm brukarskich. – *Dlatego kursy i szkolenia oferowane za pośrednictwem Urzędów Pracy są świetnym pomysłem i bardzo dobrą inwestycją w pracownika* – podkreśla.

Proces rekrutacyjny w większości firm polega m.in. na współpracy z Sądeckim Urzędem Pracy. Firmy chętnie decydują się na różne formy aktywizacji osób bezrobotnych. Dodatkowo czasami zdarza się, że firma korzysta z ogłoszeń w lokalnej prasie, niestety ich skuteczność jest różna. – *O pracownika nieustannie walczymy. Rekrutujemy na różne sposoby – przez Urzędy Pracy, ogłoszenia w mediach czy Internecie. Jest to proces długi, a klienci nie zawsze mogą czekać na wykonanie robót* – dodaje Pan Leszek.

Według analizy rynku pracy przez pracowników Sądeckiego Urzędu Pracy pod kątem zawodu brukarz (kod 711205) w okresie od 1 stycznia 2017 do końca maja br. zgłoszono chęć zatrudnienia jedynie 1 osoby na tym stanowisku. Barometr Zawodów w skali ogólnopolskiej wskazuje, że zawód ten jest uznawany jako zrównoważony w Małopolsce (dot. to również Nowego Sącza klasyfikuje się go w pozycji deficytowej). – *Firmy decydujące się na współpracę z nami doskonale zdają sobie sprawę z tego, iż ten zawód jest na tyle deficytowy oraz, że w ewidencji osoby o tych umiejętnościach nie występują* – mówi **Sławomir Gałda**, doradca klienta. – *Dlatego też bardzo często rezygnują ze złożenia oferty pracy wiedząc, że nie odniesie to zamierzonego skutku* – dodaje Pan Sławomir.

Jak zgodnie dodają przedstawiciele firm specjalizujących się w brukarstwie, w najbliższej przyszłości mają zamiar dalej rozwijać swoją ofertę oraz pozyskiwać nowych pracowników.

W następnym numerze przyjrzymy się zawodowi kucharz, który w SUP znajduje się na liście zawodów mocno deficytowych.



Zawód brukarz to bardzo ciężka, fizyczna praca

# Praca za granicą – jak się przygotować?

**Wszyscy doskonale zdajemy sobie sprawę, że w wielu krajach Europy zachodniej zarobki znacznie przewyższają pensję w Polsce. Wizja wyższej stawki za wykonaną pracę przyciąga Polaków do krajów takich jak Niemcy, Anglia czy Irlandia. Jak zatem należy się przygotować do wyjazdu za granicę i na co zwrócić uwagę zanim zdecydujemy się podjąć pracę z dala od domu?**

Znalezienie oferty pracy za granicą nie jest trudne - istnieje wiele stron internetowych, na których propozycje zatrudnienia dostosować można do planowanego czasu wyjazdu, swojego wykształcenia, możliwości czy preferencji. Ogłoszenia dodawane są często przez agencje pośredniczące, które ułatwiają przyszłemu pracownikowi wyjazd. Co jest jednak ważne i na co należy zwrócić uwagę godząc się na pracę?

## Warto wiedzieć

Sieć EURES ułatwia podejmowanie pracy w dowolnym państwie UE/EFTA. Korzystanie z usług EURES jest bezpłatne. Do dyspozycji poszukujących pracy pozostają doradcy EURES we wszystkich krajach UE/EFTA, którzy posiadają specjalistyczną wiedzę i mogą doradzić jak podjąć bezpieczną pracę za granicą. Więcej informacji znajdziesz na stronie internetowej [www.eures.praca.gov.pl](http://www.eures.praca.gov.pl)

Pierwszą kwestią, na którą należy zwrócić uwagę to legalność zatrudnienia – nie zgadzajmy się na „pracę na czarno”! Pamiętajmy, że podejmowanie pracy w państwie członkowskim EOG nie wymaga posiadania zezwolenia na pracę. Jednakże pracodawca musi z nami podpisać umowę o pracę, w której będą jasno określone warunki zatrudnienia (wynagrodzenie, czas pracy, itp.).

Należy wziąć też pod uwagę zakwaterowanie – czy pracodawca zapewni nam nocleg i wyżywienie, czy też jesteśmy zmuszeni zorganizować je na własną rękę. Jeżeli pracodawca nie zapewni dachu nad głową, należy przemyśleć czy wynajmowanie mieszkania będzie się nam w ostatecznym rozrachunku opłacało. Nie płaćmy również przed wyjazdem za granicę za wynajem mieszkania, gdyż może okazać się, że po przyjeździe do miejsca zatrudnienia mieszkanie, w którym chcieliśmy mieszkać, nie istnieje. Zweryfikujmy swoje umiejętności językowe – znajomość języka w znaczący sposób zwiększa nasze szanse na znalezienie pracy oraz ułatwia załatwianie bieżących spraw. Pamiętajmy, że nie we wszystkich miejscach Europy język angielski jest powszechny, dlatego warto przygotować sobie listę przydatnych słów i zwrotów w języku, którym posługują się obywatele kraju w którym podejmujemy pracę.

Należy również sprawdzić w sieci opinie o danej firmie lub pracodawcy. Przed wyjazdem obejrzyj stronę internetową firmy w której chcesz się zatrudnić, fora internetowe nt. pracodawców oraz upewnij się, że oferowane stanowisko czy firma naprawdę istnieje. Szczególną uwagę zwróćmy na firmy, które jako jedyny kontakt podają tel. komórkowy, a nie podają danych adresowych.

W ramach przygotowań do wyjazdu można także przejrzeć kodeks pracy danego kraju i obowiązujące w jego granicach

numery alarmowe. Warto wiedzieć, gdzie znajduje się Ambasada RP – to tam należy się zwrócić w wypadku utraty dokumentów potwierdzających tożsamość, a jeżeli staniemy się ofiarą kradzieży, również można tam zaciągnąć pożyczkę na powrót do Polski.



## Ważne!

- Nie wolno składać żadnych podpisów przed zapoznaniem się z oczekiwaniami i warunkami pracy zaproponowanymi przez pracodawcę!
- Należy czytać starannie wszelki umowy zawierane z pracodawcami
- Nie decyduj się na pracę „na czarno”, bo możesz zostać oszukany! Nie będziesz miał żadnych argumentów składając pozew w Sądzie Pracy.



**Najważniejszą kwestią, na którą należy zwrócić uwagę jest legalność zatrudnienia – nie zgadzajmy się na „pracę na czarno”!**

Przed wyjazdem sprawdźmy ceny przejazdów do danego kraju u różnych przewoźników. Różnica w kosztach przejazdu może być znacząca. Sprawdź również, ile wynoszą koszty utrzymania w kraju, w którym zamierzasz podjąć pracę i zabierz ze sobą wystarczającą sumę pieniędzy, aby w początkowym okresie pobytu zapewnić sobie „niezbędne minimum”. Bądź świadomy swoich praw. Zapoznaj się przed wyjazdem z podstawowymi przepisami prawnymi w danym kraju (np. jakie jest minimalne wynagrodzenie, gdzie należy zarejestrować się po przyjeździe, aby uzyskać prawo pobytu i prawo do opieki lekarskiej). Możesz skorzystać z informacji na stronach internetowych: [eures.europa.eu](http://eures.europa.eu) oraz [eures.praca.gov.pl](http://eures.praca.gov.pl)

Zabierając ze sobą dokumenty potwierdzające twoje doświadczenie zawodowe i kwalifikacje, pamiętaj, aby przetłumaczyć je na język pracodawcy.





Wyjeżdżając za granicę możesz również skorzystać z usług Urzędów Pracy, Ochotniczych Hufców Pracy lub agencji zatrudnienia. Jeżeli zdecydujesz się skorzystać z oferty agencji zatrudnienia:

- sprawdź czy agencja posiada dokument potwierdzający jej legalność np. certyfikat – wykaz certyfikowanych polskich agencji zatrudnienia znajduje się na stronie internetowej [www.stor.praca.gov.pl](http://www.stor.praca.gov.pl);
- upewnij się czy agencja posiada umowę zawartą z pracodawcą zagranicznym i czy ma doświadczenie w kierowaniu do pracy za granicę. Poproś o numery telefonów do pracodawcy zagranicznego oraz do osób, które już skorzystały z jego oferty pracy, abyś mógł z nimi skonsultować warunki pracy i wynagania pracodawcy;



Najczęstszym zajęciem osób młodych za granicą jest praca przy zbiorach



*Warto wiedzieć, gdzie znajduje się Ambasada RP lub Konsulat – to tam należy się zwrócić w wypadku utraty dokumentów potwierdzających tożsamość, a jeżeli staniemy się ofiarą kradzieży, również można tam zaciągnąć pożyczkę na powrót do Polski.*

- bezwzględnie domagaj się spisania z agencją zatrudnienia umowy, w której będą podane warunki pracy, płacy, należne świadczenia itp.;
- pamiętaj, że agencja nie może pobierać od poszukujących pracy za granicą żadnych opłat, za wyjątkiem kwot z tytułu faktycznie poniesionych kosztów (np. tłumaczenie dokumentów, koszty podróży). Pobieranie przez agencję opłat za pośrednictwo pracy jest naruszeniem prawa.

Dowód wpłaty na konto nieuczciwego pośrednika nie daje dużych szans na odzyskanie wpłaconej kwoty. Do zakładania kont bankowych mogą być wykorzystywane osoby trzecie.

W kolejnym wydaniu biuletynu przedstawimy informację niezbędne dla osób powracających z pracy za granicą.

## Szansa na lepsze jutro!

Centrum Edukacji i Wsparcia RES-GEST prowadzi nabór do projektu realizowanego w ramach funduszy europejskich dla osób niepełnosprawnych z dysfunkcją mowy i słuchu (kod L) z terenu miasta Nowego Sącza i powiatu nowosądeckiego.

Uczestnikami projektu mogą być osoby spełniające łącznie poniższe kryteria:

- osoby z wadą słuchu: słabosłyszący, niesłyszący, głusi (ksero orzeczenia o stopniu niepełnosprawności),
- zamieszkanie na terenie województwa małopolskiego (oświadczenie)
- osoby korzystające z Programu Operacyjnego Pomoc Żywnościowa (oświadczenie)
- osoba bezrobotna (zaświadczenie z urzędu pracy dot. zarejestrowania jako osoba bezrobotna) lub bierna zawodowo (oświadczenie)
- stan zdrowia – brak przeciwwskazań do wykonywania lekkiej pracy fizycznej (badania lekarskie)
- Kryteria dodatkowe (premiujące):
- wiek powyżej 50+
- wykształcenie poniżej średniego (oświadczenie)
- niepełnosprawność sprzężona, z niepełnosprawnością intelektualną oraz zaburzeniami psychicznymi (kserokopia orzeczenia o stopniu niepełnosprawności)



### Szansa na lepsze jutro

Projekt: współfinansowany jest w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014-2020, Oś Priorytetowa Region Spójny Społecznie, Działanie 9, Poddziałanie 9.1.2 z Europejskiego Funduszu Społecznego



Projekt skierowany jest do Kobiet i Mężczyzn z wadą słuchu: niesłyszących i słabosłyszących zamieszkujących województwo małopolskie

**WARTOŚĆ PROJEKTU:**  
1 547 407,75 ZŁ

Projekt realizowany jest w okresie od 01.03.2017 do 31.03.2019

#### OFERUJEMY:

- poradnictwo psychologiczne
- poradnictwo zawodowe
- pośrednictwo pracy
- kurs florystyczny
- kurs "Pracownik prac remontowo - wykończeniowych i budowlanych"
- kursy komputerowe
- staże zawodowe dla aktywnych
- wsparcie realizowane przez Centrum Integracji Społecznej

#### REKRUTACJA TRWA DO 30.06.2017

- Punkt Rekrutacyjny: Tarnów, ul. Kapitulna 12
- Centrum Edukacji i Wsparcia RES-GEST ul. Langiewicza 22, 35-085 Rzeszów
- [resgest.malopolska@gmail.com](mailto:resgest.malopolska@gmail.com)
- [www.resgest.pl/lepszejutro/](http://www.resgest.pl/lepszejutro/)
- 733 766 795 res-gest resgest

**ZAPEWNIAMY TŁUMACZA JĘZYKA MIGOWEGO**

Skorzystaj z pomocy i zdobądź nowy zawód





# Majowy spadek bezrobocia

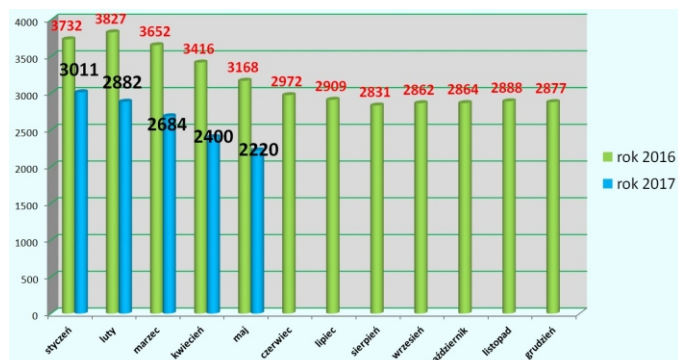
**Kolejny miesiąc z rządu statystyki w Sądeckim Urzędzie Pracy wskazują spadek liczby bezrobotnych zarejestrowanych w Urzędzie Pracy. Z rejestrów SUP ubyło 180 osób, a liczba bezrobotnych w ewidencji na koniec maja wynosiła 2220 osób. W stosunku do analogicznego okresu ubiegłego roku, spadek liczby bezrobotnych wyniósł 948 osób.**

Mając na uwadze trendy występujące w poprzednich latach, można założyć, że kolejne miesiące przyniosą dalszy spadek liczby zarejestrowanych bezrobotnych, a wpływ na to będą miały różne programy wsparcia realizowane przez Sądecki Urząd Pracy. Przypomnijmy, że w ubiegłym roku za pośrednictwem urzędu pracę podjęło 3281 osób (w tym podjęcie pracy niesubsydiowanej – 2349 osób).

## ZAREJESTROWANI

Zdecydowana większość zarejestrowanych w SUP to bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy. Zaliczamy do nich między innymi osoby do 30. i powyżej 50. roku życia, niepełnosprawne i długotrwale bezrobotne. Bezrobotni w szczególnej sytuacji stanowią 87,1 proc. wszystkich zarejestrowanych. Warto zauważyć, że wskaźnik ten w porównaniu z ostatnimi miesiącami nieznacznie wzrósł.

Największy udział w strukturze bezrobotnych stanowią długotrwale bezrobotni, czyli pozostający w rejestrze Urzędu Pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat. Udział tej grupy wynosi obecnie 58,42 proc. i jest to główny powód, dla którego osoby te aktywizowane są w pierwszej kolejności.



Nieznacznie spadł odsetek osób powyżej 50. roku życia i niepełnosprawnych. Osoby te są aktywizowane m.in. w ramach realizowanego przez SUP projektu pn. „Aktywizacja osób w wieku 30 lat i więcej pozostających bez pracy w Mieście Nowym Sączu (III)”. W grupie osób do 30. roku życia zaobserwowano niewielki wzrost udziału osób bezrobotnych. Urząd przygotował dla nich między innymi w ramach programu operacyjnego

Wiedza Edukacja Rozwój projekt „Aktywizacja osób młodych pozostających bez pracy w Mieście Nowym Sączu (III)”, w ramach którego przewidziano następujące formy wsparcia: staże – dla 143 osób, bony szkoleniowe – dla 15 osób, jednorazowe środki na podjęcie działalności gospodarczej – 56 osób, bony na zasiedlenie – 50 osób, prace interwencyjne – 16 osób.

## KOBIETY

Kobiety stanowią 58,1 proc. zarejestrowanych ogółem. Udział bezrobotnych kobiet w strukturze bezrobotnych wzrósł. Kobiety stanowią większy odsetek zarejestrowanych oraz więcej z nich pobiera zasiłek dla bezrobotnych. Kobiet jest także więcej wśród osób w szczególnej sytuacji na rynku pracy (58,2 proc.). Szczególnie niepokojąca jest statystyka długotrwale bezrobotnych, tu kobiety stanowią 60,5 proc. zarejestrowanych. Wsparcie w programach aktywizacji zawodowej będzie więc w pierwszej kolejności kierowane do tej grupy bezrobotnych.

## PODJĘCIA PRACY

W maju pracę podjęło 214 osób bezrobotnych (w kwietniu – 234). Zdecydowana większość to podjęcia pracy niesubsydiowanej, czyli bez wsparcia ze środków będących w dyspozycji urzędu. Ponadto 123 osoby straciły status bezrobotnego w związku z niepotwierdzeniem gotowości do podjęcia pracy (najczęściej oznacza niezgłoszenie się do doradcy klienta w wyznaczonym terminie), a kolejnych 55 osób, dobrowolnie zrezygnowało ze statusu bezrobotnego.



*W maju pracę podjęło 214 osób bezrobotnych (w kwietniu – 234). Zdecydowana większość to podjęcia pracy niesubsydiowanej, czyli bez wsparcia ze środków będących w dyspozycji urzędu.*

Spadł odsetek osób uprawnionych do zasiłku dla bezrobotnych. W końcu maja prawo do tego świadczenia miało 15,5 proc. ogółu zarejestrowanych; w poprzednim miesiącu prawie o jeden punkt procentowy więcej (16,2). Przypomnijmy: żeby uzyskać





prawo zasiłku trzeba (w największym uproszczeniu) przepracować minimum 12 miesięcy w ciągu osiemnastu poprzedzających datę rejestracji i osiągać w tym czasie co najmniej minimalne wynagrodzenie za pracę. Charakterystyka współczesnego rynku pracy nie pozwala w wielu wypadkach na osiągnięcie tego kryterium.

” *Spadł odsetek osób uprawnionych do zasiłku dla bezrobotnych. W końcu maja prawo do tego świadczenia miało 15,5 proc. ogółu zarejestrowanych; w poprzednim miesiącu o niecały punkt procentowy więcej (16,2).*

## PRACODAWCY

W maju pracodawcy złożyli w SUP 200 ofert pracy i aktywizacji zawodowej. To o kilka więcej niż w kwietniu (191 ofert), w tym do Urzędu spływały oferty zorganizowania miejsc aktywizacji zawodowej, zwłaszcza staży – w maju wpłynęło ich 32.

W dniu przygotowywania materiału pracodawcy oferowali na stronie internetowej Sądeckiego Urzędu Pracy 132 wolne miejsca zatrudnienia. Większość ofert związana była z transportem i logistyką, produkcją, usługami oraz handlem. Pracodawcy oferowali przeważnie pojedyncze miejsca pracy, rzadko było ich kilka.

Stale poszukiwani są kierowcy ciągników siodłowych. Ożywienie widać w handlu, pracodawcy poszukują sprzedawców, przedstawicieli handlowych i kierowników sklepów. Część z tych ofert dotyczy zorganizowania stażu.

Poszukiwani byli także między innymi krawcy, stolarze i pracownicy gastronomii. Zdecydowana większość ofert zaczynała się od najniższej krajowej (2000 złotych brutto) plus dodatki. Umowy w zdecydowanej większości dotyczyły zatrudnienia na czas określony lub okres próbny.

## ZANIM BEZROBOTNY WRÓCI NA RYNEK

W maju przygotowano indywidualne plany działania (IPD) dla kolejnych 238 bezrobotnych. Większość bezrobotnych zarejestrowanych w SUP realizuje Indywidualny Plan Działania. Przypomnijmy, że IPD to nic innego jak nakreślenie ścieżki powrotu osoby bezrobotnej na rynek pracy i zawiera listę czynności, które mają wykonać obydwie strony, zarówno bezrobotny, jak i urząd. IPD przygotowują doradcy klienta.

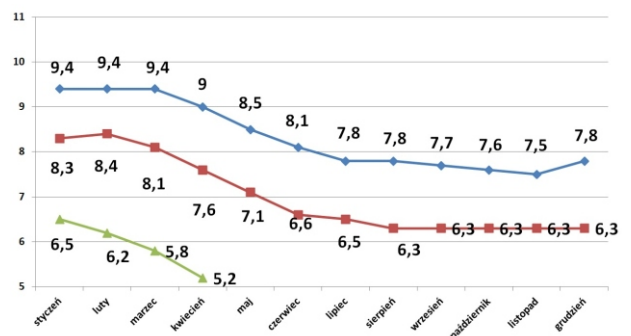
2208 osób zarejestrowanych w SUP ma ustalony profil pomocy. Każdemu bezrobotnemu przypisany zostaje jeden z trzech profili: od I, gdzie wymagana pomoc sprowadza się w zasadzie do pośrednictwa pracy; przez II, gdzie bezrobotny może korzystać z większości form wsparcia do III, gdzie wsparcie ma charakter specjalistyczny, np. w postaci Programu Aktywizacja i Integracja.

Większość bezrobotnych w SUP, 1441 osób, ma ustalony II profil pomocy. Co trzeci bezrobotny to osoba oddalona od rynku pracy, zaliczana do III profilu wsparcia (683 osób). Bezrobotnych wymagających minimalnego wsparcia są zaledwie 84 osoby.

## STOPA BEZROBOCIA W NOWYM SĄCZU

5,2 proc. – tyle wyniosła stopa bezrobocia rejestrowanego w Nowym Sączu wyniosła w końcu kwietnia 2017 r. (ostatnie dane Głównego Urzędu Statystycznego).

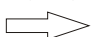
Oznacza to spadek w stosunku do poprzedniego miesiąca o 0,6 punktu procentowego. W ujęciu rocznym również zanotowano wyraźny spadek, w analogicznym okresie ubiegłego roku stopa bezrobocia w naszym mieście była o 3,8 punktu procentowego wyższa.



Spadek stopy bezrobocia w kwietniu nastąpił solidarnie we wszystkich powiatach subregionu nowosądeckiego, obejmującego trzy powiaty ziemskie, a stopa bezrobocia w poszczególnych powiatach wynosiła odpowiednio: pow. nowosądecki (9,6 p. proc.), gorlicki (7,7 p. proc.) i limanowski (9,5 p. proc.).

Pod względem poziomu bezrobocia rejestrowanego miasto Nowy Sącz jest nieprzerwanie liderem w podregionie nowosądeckim. Różnica pomiędzy Nowym Sączem, a pozostałymi powiatami sięga kilku punktów procentowych.

Stopa bezrobocia w Nowym Sączu jest niższa w porównaniu do Małopolski (6,2 proc.) i kraju (7,7 proc.). Porównywalny z Nowym Sączem pod względem potencjału demograficznego i go-





spodarczego Tarnów notuje stopę bezrobocia na poziomie 6,8 proc. Najniższe bezrobocie rejestrowane w Małopolsce tradycyjnie zanotowano w Krakowie, w marcu wyniosło ono 3,4 proc.

Główny Urząd Statystyczny oblicza stopę bezrobocia jako procentowy udział liczby bezrobotnych w liczbie cywilnej ludności aktywnej zawodowo, bez pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

### BEZROBOCIE W POLSCE - 7,7 proc

W stosunku do marca natężenie bezrobocia zmniejszyło się we wszystkich województwach (spadek wynosi od 0,2 do 0,8 punktu procentowego). Stopa bezrobocia najbardziej zmalała w województwie warmińsko-mazurskim.

Resort podkreślił, że odnotowana w kwietniu stopa bezrobocia nie była tak niska od początku lat 90. Najbardziej zbliżony do aktualnego wskaźnik bezrobocia odnotowano w kwietniu 1991 r. Wtedy wyniósł on 7,3 proc.

Spadła również liczba bezrobotnych. W kwietniu zarejestrowanych w urzędach pracy było 1 mln 252,3 tys. osób – o 71,9 tys. (5,4 proc.) mniej niż w marcu br. i aż o 269,5 tys. (17,7 proc.) mniej niż rok temu.

Zmniejszenie liczby bezrobotnych odnotowano we wszystkich województwach – najsilniej w dolnośląskim (8,7 proc.; 7,5 tys. osób), wielkopolskim (6,7 proc.; 5,2 tys. osób), warmińsko-mazurskim (6,4 proc.; 4,7 tys. osób) i zachodniopomorskim (6,2 proc.; 4,0 tys. osób).

Jak poinformowało Ministerstwo Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej, mniejsza liczba bezrobotnych to wynik spadku nowych rejestracji oraz zwiększonej aktywizacji bezrobotnych przez urzędy pracy, co z kolei wiąże się z pracami sezonowymi w budownictwie, rolnictwie, ogrodnictwie i leśnictwie.

Liczba wolnych miejsc pracy i miejsc aktywizacji pod koniec kwietnia wyniosła 132,5 tys. I choć zanotowano tu spadek o 37,4 tys. w porównaniu z marcem, nie jest to wcale sytuacja wyjątkowa – przekonuje resort. Spadek liczby ofert w kwietniu przy ich wzroście we wcześniejszych miesiącach występował co roku od 2009 do 2015 roku. Co prawda rok temu w kwietniu przybyło ofert pracy, ale był to wzrost minimalny – zaledwie o 326 wakatów.

### BEZROBOCIE W UE

Stopa bezrobocia w strefie euro wyniosła 9,3% w kwietniu br., wobec 9,4% miesiąc wcześniej, podał unijny urząd statystyczny Eurostat. Rok temu wskaźnik ten wynosił 10,2%.

W kwietniu 2017 roku stopa bezrobocia w Polsce wyniosła 4,8 proc. To dane Eurostatu po dostosowaniu sezonowym. Od stycznia stopa bezrobocia w Polsce spadła z poziomu 5,4 proc.

Miesiąc wcześniej bezrobocie wynosiło 4,9 proc. Jak podaje Eurostat, w kwietniu liczba bezrobotnych w Polsce wyniosła 832 tys. osób.

W strefie euro bezrobocie – również po uwzględnieniu czynników sezonowych – wyniosło 9,3 proc. W eurolandzie wskaźnik ten spadł o 0,1 pkt. proc. w ciągu miesiąca.

Przeciętna stopa bezrobocia w 28 krajach UE wyniosła 7,8 proc., wobec 7,9 proc. w poprzednim miesiącu. Najwyższa była w Hiszpanii: 17,8 proc., najniższa w Czechach: 3,2 proc.

Stopa bezrobocia w procentach na koniec grudnia ubiegłego roku w poszczególnych krajach Unii Europejskiej: **Czechy (3,2); Niemcy (3,9);** Malta (4,1); Węgry (4,3); Wielka Brytania (4,5); **Polska (4,8);** Holandia (5,1); Rumunia (5,3); Estonia (5,4); Austria (5,5); Dania (5,7); Luxemburg (5,9); Irlandia (6,4); Bułgaria (6,4); Szwecja (6,7); Belgia (6,8); Słowenia (7,5); Słowacja (8,3); Łotwa (8,3); Finlandia (9); Portugalia (9,8); Francja (9,5); Chorwacja (11); Włochy (11,1); Cypr (11,6); **Hiszpania (17,8); Grecja (22,5).**

W Stanach Zjednoczonych w maju bezrobocie spadło w stosunku do kwietnia i wyniosło 4,4 proc. (zmiana o 0,1 proc.). W Turcji bezrobocie w lutym wynosiło 11,7 proc., a w Japonii było na poziomie 2,8 proc. – bez zmian.



POLUB NAS NA

[www.facebook.com/  
Sądecki Rynek Pracy](http://www.facebook.com/SadeckiRynekPracy)

# 725 lat Nowego Sącza!

**Z okazji 725-lecia Nowego Sącza Urząd Miasta planuje zorganizować szereg imprez kulturalno-rozrywkowych. Przygotowano m.in. uroczystość związaną z awansem drużyny „Sandecja Nowy Sącz” do ekstraklasy (5 lipca), finał XIV Ogólnopolskiego Festiwalu Piosenki Dziecięcej „Skowroneczek” (6 lipca), Koncert Orkiestry Reprezentacyjnej Straży Granicznej (7 lipca), cykl urodzinowych koncertów (8 lipca) oraz spektakl historyczny „Galeria Sandecjana” w reżyserii Romana Kołakowskiego (9 lipca).**

Pierwszym wydarzeniem na sądeckim Rynku, które wpisuje się w 725-lecie miasta Nowego Sącza, będzie feta z okazji awansu Sandecji do Lotto Ekstraklasy. Impreza odbędzie się **5 lipca o godz. 19:00**, a w programie między innymi gratulacje i puchar od Prezydenta Nowego Sącza Ryszarda Nowaka, podsumowanie sezonu 2016/2017 i prezentacja drużyny, która powalczy o punkty w Ekstraklasie w rozpoczynającym się sezonie 2017/2018. Wydarzenie zakończy się koncertem zespołu „Electric Girls” oraz pokazem sztucznych ogni.

**W czwartek 6 lipca** oficjalnie zostaną zainaugurowane tegoroczne imieniny Nowego Sącza, wpisujące się 725. rocznicę lokacji naszego miasta. Wydarzeniem otwierającym uroczyste obchody będzie finał XIV Ogólnopolskiego Festiwalu Piosenki Dziecięcej „Skowroneczek”, którego organizatorami są: Urząd Miasta Nowego Sącza, Pałac Młodzieży w Nowym Sączu, Wydawnictwo Diecezji Tarnowskiej „Promyczek” i Miejski Ośrodek Kultury w Nowym Sączu. Na scenie przed ratuszem zobaczymy nie tylko sądecki zespół „Promyczki Dobra”, ale również wszystkich laureatów tego ogólnopolskiego wydarzenia. Rozpoczęcie koncertu o godz. 17:00.

Godzinę przed rozpoczęciem czwartkowego koncertu (godz. 16:00) w sali reprezentacyjnej ratusza odbędzie się promocja XLV Rocznika Sądeckiego, poświęconego dwóm zasłużonym postaciom – Józefowi Jungiewiczowi, działaczowi „Solidarności” i wojewodzie nowosądeckiemu z początku lat 90., a także dr. Józefowi Hampłowi, historykowi Uniwersytetu Pedagogicznego w Krakowie, związanemu przez wiele lat z Rocznikiem Sądeckim.

Kontynuacją artystycznych wydarzeń będzie wspólny koncert – w dniu **7 lipca (piątek), godz. 20:00** - Orkiestry Reprezentacyjnej Straży Granicznej z zaprzyjaźnioną Orkiestrą Straży Granicznej Królestwa Holandii. To będzie niezwykle widowiskowy akcent muzyczny i potwierdzenie, że nowosądeccy pogranicznicy stanowią część historii naszego miasta i są jego ambasadorami, i symbolem, nie tylko w kraju, ale również poza jego granicami. Koncert zapowiada się tym bardziej znakomicie, gdyż obie orkiestry miały okazję wielokrotnie wspólnie koncertować podczas zagranicznych wyjazdów i festiwali, w tym między innymi w 2016 roku w Oslo czy rok wcześniej w Rotterdamie.

**Sobota (8 lipca)** to już prawdziwa muzyczna uczta, podczas której nie zabraknie popowych, ale również rockowych przebojów. Na scenie przed ratuszem wystąpią zespoły Black Light, Viola, a także Tomasz Wolak Rock Band. Nie może też zabraknąć znanych z największych polskich wydarzeń muzycznych artystów. Wśród nich zobaczymy Ewelinę Lisowską, a gwiazdą wieczoru - zespół Pectus. Cykl urodzinowych

koncertów rozpocznie się o godzinie 16:00.

**W niedzielę (9 lipca)** na sądeckim Rynku o godz. 19:00 wystawiony zostanie spektakl historyczny Romana Kołakowskiego pt. „Galeria Sandecjana”, odwołujący się do współczesności miasta i jego mieszkańców. Całość zakończy widowiskowy pokaz sztucznych ogni!

Jak podkreśla sam twórca spektaklu Roman Kołakowski, to będzie zupełnie odmienny projekt artystyczny. – „*Galeria Sandecjana*” to poetycko-muzyczny spektakl, odwołujący się do współczesności miasta i jego mieszkańców. Na multimedialnej scenie na Rynku wystąpią aktorzy, wokaliści i muzycy wywodzący się z Nowego Sącza, tutaj rozpoczynający karierę artystyczną lub mieszkający w Nowym Sączu i na Sądecczyźnie – wyjaśnia Roman Kołakowski.

Wśród artystów na scenie przed ratuszem wystąpią aktorki: Katarzyna Ucherska, Katarzyna Zielińska i Angelika Kurowska; wokalistki: Natalia Zabrzeska, Małgorzata Sarata i Majka Jeżowska, a także aktorzy: Piotr Piksa i Jerzy Schejbal. Całość wydarzenia poprowadzi legendarny Leszek Mazan, a organizatorzy zadbali również o multimedialne niespodzianki z udziałem innych sławnych sądeckich postaci.

– *Wszystkie piosenki są oparte o autentyczne opowieści sądecczan. Spotkałem się z każdym z Wykonawców i rozmawialiśmy o ich dzieciństwie, latach szkolnych, ulubionych miejscach, bliższych i dalszych dziejach rodzin, sądeckich adresach, kolegach i przyjaciółach. Piosenki będą bardzo osobiste, prawdziwe, przywołujące rzeczywiste postaci, imiona, nazwiska – mówi Roman Kołakowski i dodaje: – Zaprosiłem do współpracy przy tworzeniu widowiska artystyczne zespoły z Nowego Sącza, a nawet kibiców Sandecji. Kiedy przyjechałem do Nowego Sącza, by zaprezentować Organizatorom pierwszą wersję scenariusza, dowiedziałem się, że całe miasto świętuje wejście Sandecji do Ekstraklasy. Nie mogłem pominąć tego faktu i powstał specjalny utwór. Mam nadzieję, że refren zabrzmi nie tylko na Rynku, ale zadomowi się także na stadionie piłkarskim.*

Na scenie podczas widowiska na sądeckim Rynku wystąpią również aktorzy i wokaliści Teatru Piosenki: Agata Klimczak, Aleksandra Radwan, Zuzanna Zazulin, Grzegorz Bukowski, Marcin Kątny, Roman Kołakowski oraz Orkiestra Teatru Piosenki.



**725** LAT  
NOWEGO SĄCZA  
1292 - 2017

# Kronika Gospodarcza

## FAKRO uczestnikiem duńskiego spotkania z Premier Beatą Szydło

9 czerwca br. w siedzibie organizacji „Confederation of Danish Industry” – Konfederacji Duńskiego Przemysłu w Kopenhadze odbyło się spotkanie Premier Beaty Szydło z przedsiębiorcami. Grupę FAKRO reprezentował Jon Tougaard, dyrektor handlowy FAKRO Dania.

W spotkaniu uczestniczyło szesnastu przedstawicieli firm. Jego celem było przedstawienie współpracy i biznesowych relacji pomiędzy Polską a Danią. Pochodząca z Polski firma FAKRO od czterech lat producent okien dachowych, schodów strychowych i dodatków, od czterech lat zdobywa także zaufanie duńskich klientów. Produkty FAKRO sprzedawane są w Danii od 2002 roku, natomiast firma FAKRO Dania została założona na początku 2013 roku. Prowadzi sprzedaż produktów marki FAKRO za pośrednictwem sieci dealerskiej obejmującej prawie 400 punktów sprzedaży.

Jak wiadomo z Dani pochodzi główny konkurent firmy FAKRO. Konkurencja, pod warunkiem, że jest sprawiedliwa, jest bardzo potrzebna. Dzięki niej firma rozwija się, a klienci finalnie otrzymują jeszcze lepszą ofertę.

## Nowy Sącz najefektywniejszym miastem i gminą w polityce społecznej

Miasto Nowy Sącz odebrało nagrodę za pierwsze miejsce w kategorii "Efektów polityki społecznej" w rankingu "Oceny Aktywności Gmin Subregionu Sądeckiego w 2016 roku". Analizę co roku publikuje Fundacja Sądecka wraz z Instytutem Ekonomicznym Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej w Nowym Sączu. Przygotowany przez zespół Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej raport ma na celu przedstawienie aktywności gmin Subregionu Sądeckiego, który obejmuje 39 jednostek terytorialnych. Ranking ocenia efektywność gospodarczą, inwestycyjną i społeczną w oparciu o 4 podstawowe kategorie - generowanie dochodów, pozainwestycyjną działalność gminy, aktywność inwestycyjną gminy oraz efekty polityki społecznej. Gminy oceniane są na podstawie 24 wskaźników.

W wygranej przez Nowy Sącz kategorii "Efekty polityki społecznej" drugie miejsce zajęło miasto i gmina uzdrowiskowa Krynica-Zdrój, a trzecie miejsce gmina Biecz. W najważniejszej kategorii, podsumowującej wszystkie obszary aktywności gmin Subregionu Sądeckiego w 2016 roku, zwyciężyło miasto Muszyna, drugie miejsce zajęła Mszana Dolna, podium zamknięła Krynica-Zdrój.

W skład zespołu przygotowującego raport "Ocena Aktywności Gmin Subregionu Sądeckiego w 2016 roku" wchodzi dr Katarzyna Peter-Bombik, dr Marek Reichel, dr Honorata Trzcinańska, dr Mariusz Bołoz, dr Oskar Kiercz, mgr Natalia Jaśkiewicz, mgr Monika Makowiecka i mgr Judyta Witowska.

## DAKO wyróżnione

Podczas gali czwartej edycji konkursu TOPTEN Okna 2017 na najlepszą stolarkę budowlaną, firma DAKO otrzymała wyróżnienie w kategorii okna drewniane pionowe przyznane dla okien z serii DDR-92.

Nagrodzone okna DAKO DDR-92 to najbardziej prestiżowa seria okien drewnianych, w pełni wykorzystująca niezwykłą wartość starannie wyselekcjonowanego, naturalnego surowca. Zaawansowana technologia użyta w produkcji okna zyskała uznanie klientów, potwierdzone wyróżnieniami ekspertów branżowych, a zastosowane rozwiązania pozwoliły już dziś osiągnąć wartości spełniające wymagania stawiane budynkom według warunków technicznych 2021.

Konkurs TOPTEN Okna stanowi platformę, mającą na celu pomoc inwestorom, projektantom, audytorom energetycznym w wyborze najlepszej stolarki budowlanej pod względem oszczędności energii i kosztów. W tegorocznej edycji konkursu oceniano parametry opisane wg normy PN-EN 14351-1 oraz produkty w oparciu o deklarację cech potwierdzonych przez badania certyfikowanych jednostek, obiektywne testy i analizy, opracowane przez niezależne instytucje.

## Papieski pociąg z Nowego Sącza

Pociąg papieski skonstruowany przez sądecką firmę Newag, kursował pomiędzy Bydgoszczą, Toruniem i Włocławkiem w ramach święta województwa kujawsko-pomorskiego. Pojawienie się specjalnego składu na torach związane było z rocznicami pielgrzymek Jana Pawła II do miast regionu.

Pociąg papieski pierwotnie kursował na trasie Kraków-Wadowice, a przez trzy ostatnie dni woził mieszkańców i gości naszego województwa, którego patronem jest właśnie św. Jan Paweł II. Na dworcach kolejowych w Toruniu i Bydgoszczy pociąg był otwarty dla zwiedzających. Został zbudowany przez spółkę Newag S.A. Nowy Sącz. Pojazd jest specjalnie oznaczony barwami papieskimi i ma 152 fotele dla podróżujących. Jest również przygotowany do przewozu osób niepełnosprawnych. Korzystający ze specjalnych kursów w rozkładzie podróży mogli podczas jazdy oglądać filmy o papieżu-Polaku, jak również wysłuchali audycji o jego pontyfikacie. Te dostępne były również w wersjach obcojęzycznych. Obecnie właścicielem pociągu są Przewozy Regionalne.

Idea uruchomienia takiego pociągu zrodziła się podczas pielgrzymki kolejarzy do sanktuarium Miłosierdzia Bożego w Łagiewnikach, jako podziękowanie papieżowi Janowi Pawłowi II za jego pontyfikat. Swoją regularny kurs na trasie Kraków-Wadowice rozpoczął 31 marca 2006 r., a zakończył we wrześniu 2009 r. Obecnie uruchamiany jest na specjalne okazje oraz wynajmowany na zamówienie. 27 maja 2006 r., w trakcie drogi z Łagiewnik do Krakowa, pojazd pobłogosławił papież Benedykt XVI.

## Koral „koktajlowy”

Lody Koktajlowe krówka-kukułka zwyciężyły w 16. edycji konkursu „Hit Handlu” w kategorii Lody Impulsowe. Są tym samym najlepiej sprzedającym się produktem w tej kategorii.

Wyróżnienie „Hit Handlu 2017” zostało przyznane już wielokrotnie nagradzanemu produktowi marki Koral, Lodom Koktajlowym krówka-kukułka o objętości 220 ml.

- *Jest nam niezmiernie miło, że nasze Lody Koktajlowe są doceniane zarówno przez konsumentów, jak i branżę. „Hit Handlu” to trzecie z kolei odznaczenie dla naszego flagowego produktu. Dziękujemy – mówi Piotr Gąsiorowski, Dyrektor Marketingu PPL Koral.*

Zwycięzców wybrali detaliści, czytelnicy magazynu „Handel”, którzy w sondzie telefonicznej wskazali najlepiej sprzedające się w ich sklepach produkty w ponad 80 kategoriach. Badanie dotyczyło okresu 12 miesięcy i zakończyło się 31 marca 2017 r.

# JESTEŚ OSOBĄ BEZROBOTNĄ I CHCESZ UNIKNAĆ KOLEJKI PRZY REJESTRACJI?

## ZAREJESTRUJ SIĘ PRZEZ INTERNET!

W tym celu:

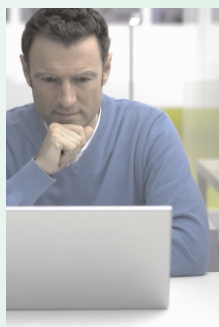
1. wejdź na stronę  
**www.sup.nowysacz.pl**



2. kliknij w baner  
“elektroniczna  
rejestracja”



3. wypełnij formularz



**Zgłoszenie do rejestracji w urzędzie pracy**

- Zgłoszenie do rejestracji osoby bezrobotnej**  
Jeżeli nie masz pracy i chcesz skorzystać z pomocy w jej poszukiwaniu, szkoleń, innych form aktywizacji zawodowej lub pobierać zasiłek, zgłoś się do urzędu pracy i umów się na wizytę
- Zgłoszenie do rejestracji osoby poszukującej pracy**  
Jeżeli pracujesz, ale szukasz lepszej pracy, zgłoś się do urzędu pracy i umów się na wizytę
- Zgłoszenie do rejestracji pracodawcy**  
Jeżeli szukasz pracowników, chcesz skorzystać z usług poradnictwa zawodowego, szkoleń lub wsparcia finansowego w tworzeniu nowych miejsc pracy, zgłoś się do urzędu pracy i umów się na wizytę

# OGŁOSZENIE

**Informujemy, że od 30 czerwca 2017r. do 31 lipca 2017 r. Wojewódzki Urząd Pracy w Krakowie będzie prowadził nabór wniosków na projekty związane z opracowaniem strategii zarządzania wiekiem u pracodawcy w tym możliwości realizacji szkoleń i doradztwa w tym zakresie oraz wdrożenie opracowanego programu (jego elementu).**

**W ramach projektu można otrzymać dofinansowanie na szkolenia i/lub doradztwo z zakresu:**

1. Opracowania strategii zarządzania wiekiem u pracodawcy, a następnie wdrożenie jej elementu (w przypadku pracodawców, którzy nie posiadają opracowanej strategii zarządzania wiekiem na dzień przystąpienia do projektu);
2. Wdrożenie wybranego/ch elementów (narzędzi) strategii zarządzania wiekiem (w przypadku pracodawców, którzy posiadają opracowaną strategię zarządzania wiekiem na dzień przystąpienia do projektu).

Dodatkowo w ramach projektu możesz uzyskać środki finansowe na wyposażenie/wyposażenie stanowisk pracy zgodnie z potrzebami zgłaszanymi przez uczestników/pracodawców mające na celu zapewnienie ergonomii lub bezpieczeństwa stanowiska pracy oraz utrzymanie zatrudnienia, szczególnie przez pracowników dojrzałych (powyżej 50 r.ż).

Wnioski mogą składać wszystkie podmioty: z wyłączeniem osób fizycznych (nie dotyczy osób prowadzących działalność gospodarczą lub oświatową na podstawie przepisów odrębnych) w szczególności:

- przedsiębiorcy,
- instytucje otoczenia biznesu,
- partnerzy społeczni i gospodarczy,
- organizacje pozarządowe.

Powyższy katalog dotyczy zarówno wnioskodawcy, jak i partnera/ów.

Odbiorcy wsparcia: pracodawcy (z wyłączeniem dużych przedsiębiorstw) oraz ich pracownicy (w szczególności pracownicy powyżej 50 r.ż).

**UWAGA KONKURS !**

**PRACODAWCO!**

- Zatrudniasz w swojej firmie kompetentnych i doświadczonych pracowników w różnym wieku?
- Wspierasz działania na rzecz wydużenia aktywności zawodowej swoich pracowników?
- Chciałbyś opracować nową lub skutecznie wdrożyć już istniejącą strategię zarządzania wiekiem w swoim przedsiębiorstwie?

Złóż wniosek w konkursie nr RPMP.08.06.01-IP.02-12-055/17 !  
(w ramach 8. Osi Priorytetowej Rynek Pracy, Działanie 8.6 Wspieranie na rzecz wydużenia aktywności zawodowej Poddziałanie 8.6.1 Realizacja programów przekwalifikowania pracowników i wsparcie dla pracodawców).

Stwórz kompleksowy program koncentrujący się na wszystkich grupach wiekowych i obejmujący cały okres ich kariery! Pozwoli Ci to efektywnie zarządzać wiekiem Twojego personelu, dzięki czemu wzmocnisz potencjał swojego przedsiębiorstwa oraz podniesiesz jego konkurencyjność na rynku.

**Do rozdysponowania jest ponad 7 mln 075 tys. zł**

**Nabór wniosków trwa od 30 czerwca do 31 lipca 2017 r. do godziny 15:00.**



**Sąddecki Urząd Pracy informuje o zmianie operatora telekomunikacyjnego świadczącego usługi w zakresie rozmów telefonicznych.**

W związku z powyższym zmianie uległy numery telefonów do Sąddeckiego Urzędu Pracy. Nowe numery to:

**Sekretariat**  
18 44 89 282  
**Pośrednictwo pracy**  
18 44 89 272  
fax. 18 44 89 313

Osoby dzwoniące do SUP na dotychczasowe numery telefonów, zostają automatycznie przekierowane na nowe numery. **Dzwoniąc na nowe numery osoby otrzymują połączenie z konkretnym stanowiskiem.**



**SĄDECKI URZĄD PRACY  
CENTRUM AKTYWIZACJI ZAWODOWEJ  
w Nowym Sączu  
zaprasza do korzystania ze swoich usług**

- pośrednictwo pracy*
- poradnictwo zawodowe*
- szkolenia - staże - dotacje - bony*
- refundacja kosztów wyposażenia stanowiska pracy  
i wiele innych form wsparcia*

